

## 1. AVTALENS INNHOLD

### 1.1. Gjeldende vilkår

Denne Avtalen mellom Kunden og Unit4 er underlagt følgende vilkår (i prioritert rekkefølge):

- 1.1.1. Salgsordren
- 1.1.2. Unit4 Alminnelige Forretningsvilkår (dette dokumentet),
- 1.1.3. de relevante Tjenestevilkårene og Produktspesifikasjonene,
- 1.1.4. Statement Of Work (SOW) (hvis relevant), og
- 1.1.5. Retningslinjene

### 1.2. Definisjoner

I Avtalen skal ord og uttrykk med stor forbokstav tolkes i samsvar med det som er angitt under Definisjoner i hvert dokument.

## 2. AVTALENS VARIGHET

### 2.1. Ikrafttredelsestidspunkt og Varighet

Avtalen trer i kraft på Ikrafttredelsestidspunktet. Avtalen vedvarer inntil alle Tjenester enten er utløpt eller avsluttet i samsvar med punkt 10.

### 2.2. Fornytelse og utløp

Tjenesten vil løpe for Minsteperioden og vil automatisk fornyes på årsdagen til Startdato for Abonnement og hver etterfølgende periode, i en periode lik Minsteperioden (hver omtalt som en **Fornyelsesperiode**).

## 3. GENERELLE FORPLIKTELSE

### 3.1. Levering av Tjenester

Unit4 skal levere Tjenestene, i alle vesentlige henseender som angitt i gjeldende Tjenestevilkår og Produktspesifikasjoner, og skal utføre Tjenestene med rimelig omhu og kyndighet.

Unit4 skal overholde Loven ved levering av Tjenestene og vil ikke være forpliktet til å yte noen Tjeneste der den ville være i strid med Loven.

### 3.2. Kundens medvirkning

Kunden skal samarbeide raskt med Unit4 og dets Personell for å hjelpe Unit4 med å oppfylle sine forpliktelser og utøve sine rettigheter i henhold til Avtalen, herunder:

- 3.2.1 sikre at alt relevant Kundemateriale er riktig i alle vesentlige henseender og (i) leveres til Unit4 umiddelbart etter forespørsel, og i alle tilfeller tidsnok til at Unit4 kan levere den aktuelle Tjenesten og (ii) leveres i et format som er godkjent av Unit4 og kompatibelt for bruk med den aktuelle Tjenesten,
- 3.2.2 gi Unit4 og dets Personell all tilgang (inkludert til systemer, data, databaser og passord) som er nødvendig for å muliggjøre Unit4s levering av den aktuelle Tjenesten, og
- 3.2.3 anskaffe og inneha alle nødvendige lisenser og samtykker, og overholde Loven i forbindelse med Avtalen.

### 3.3. Bruk av Tjenestene

Kunden skal bare bruke Tjenestene i samsvar med Loven og Avtalen (med mindre annet følger av skriftlig tillatelse fra Unit4). Tjenestene kan brukes av Kundens Tilknyttede Selskaper. Vilkårene i Avtalen gjelder også for Tilknnyttede Selskaper som om de var Part. Kunden skal være ansvarlig for Tilknnyttede Selskapers bruk av Tjenestene. Tilknnyttede Selskapers eventuelle rettigheter til å bruke eller få tilgang til Tjenesten vil avsluttes automatisk dersom deres tilknytning til Kunden opphører.

## 4. VEDERLAG OG BETALING

### 4.1. Vederlag

Vederlag som gjelder for Tjenestene vil være som angitt i Salgsordren, eller i Gjeldende Priser. Gjeldende Priser kan anvendes automatisk uten varsel ved utløpet av den første Minsteperioden. Abonnementer for ytterligere Tjenester kan tillegges til enhver tid under Avtaleperioden etter Unit4 sine Gjeldende Priser, justert forholdsmessig basert på antallet hele dager som gjenstår i Minsteperioden eller Fornytelsesperioden (som aktuelt). Alle nye abonnementer vil og kan kun sies opp samme dato som Kundens eksisterende abonnementer.

### 4.2. Fristen for betaling av Vederlag

Med mindre noe annet er uttrykkelig fastsatt, må Vederlag for (i) Tjenester ytet på abonnementsbasis betales årlig, beregnet forskuddsvis fra Abonnementets Startdato, (ii) Tjenester ytet etter regning på grunnlag av tid- og materialbruk betales etterskuddsvis månedlig, og (iii) Vederlag for Tjenester med fast pris betales på Salgsordrens Ikrafttredelsesdato. Eventuelle andre gebyrer og Vederlag betales innen 30 (tredve) dager etter faktureringsdatoen

### 4.3. Indeksregulerte økninger

Unit4 kan øke Vederlagene for sine Tjenester årlig (for å inkludere alle varer som er oppført i en Salgsordre) basert på Indekséringsraten. Unit4 kan gjøre slike økninger automatisk uten varsel til Kunden. Ingen Vederlag fra Unit4 vil endres i løpet av det første året etter Startdatoen for Abonnementet.

### 4.4. Fakturering

Fakturaer kan gyldig utstedes, der de utarbeides og sendes elektronisk, uavhengig av om Kunden har utstedt en innkjøpsordre.

### 4.5. Standard betalingsbetingelser

Ethvert Vederlag må betales i sin helhet innen Forfallsdatoen og må betales uten fradrag, tilbakeholdelse eller motregning, med unntak av der, og bare i den utstrekning, det kreves av Loven.

### 4.6. Forsinket betaling

Dersom Vederlag ikke betales innen Forfallsdatoen, kan Unit4, uten at det berører noen annen rettighet eller tilgjengelig rettsmiddel Unit4 måtte ha i henhold til Avtalen, utføre ett eller flere av følgende tiltak:

- 4.6.1 tilbakeholde et beløp som Unit4 eller noen av dets Tilknnyttede Selskaper skylder Kunden eller Kundens Tilknnyttede Selskaper i henhold til Avtalen.
- 4.6.2 fakturere Kunden for eventuelle rabatter som er gitt Kunden i henhold til Avtalen, og
- 4.6.3 ilegge forsinkelsesrenter på beløpene fra forfallsdatoen og inntil beløpene er betalt. Forsinkelsesrente påløper daglig og beregnes kvartalsvis, med en rentesats på 12 % per år, med mindre en lavere rente pålagt av Lov er fastsatt.

Unit4 vil ikke håndheve sine rettigheter etter dette punkt 4.6 der hvor Kunden har reist en gyldig innsigelse før forfallsdatoen, opptretter med rimelighet og i god tro og samarbeider med Unit4. Hvis Unit4 er påkrevd å ta skritt for å inn drive Vederlag, erkjenner Kunden at Kunden vil dekke alle kostnader Unit4 vil pådra seg ved innkrevningen av ethvert vederlag, herunder rimelige advokatutgifter og kostnader.

### 4.7. Skatter og Avgifter

Vederlagene som er angitt i Salgsordren for levering av Tjenester fra Unit4, inkluderer ikke merverdiavgift og/eller andre skatter og avgifter. Skatter og avgifter skal betales av Kunden i henhold til Lov og etter lovens rentesats.

### 4.8. FX Baserte Økninger

Unit4 vil fakturere i valutaen som er spesifisert i Salgsordren. Unit4 forbeholder seg retten til å øke Vederlaget for Tjenestene årlig (inkluderer alle enheter opplistet i en Salgsordre) og anvende disse økningene automatisk for å møte kostnader relatert til å håndtere betalinger i utenlandsk valuta og dempe effekt av vekslinger i valutakurser.

## 5. IMMATERIELLE RETTIGHETER

### 5.1. Eksisterende Immaterielle rettigheter

Unit4 (eller den aktuelle Tredjepartsleverandøren) er eier av alle Immaterielle rettigheter tilknyttet alle Unit4 Leveranser (herunder, for eksempel, formatet av rapporter enten standard eller tilpasset. Levering av Unit4 Leveranser til Kunden innebærer ingen overføring av hverken Immaterielle rettigheter eller bruksrettigheter til Kunden, med mindre annet uttrykkelig følger av en lisens gitt i henhold til Avtalen. Levering av Kundemateriale til Unit4 innebærer ingen overføring av hverken Immaterielle rettigheter eller bruksrettigheter til Unit4, med mindre annet uttrykkelig følger av en lisens gitt i henhold til Avtalen. Kundematerialer som inngår i Tjenestene, inkludert output, forblir Kundens eksklusive eiendom.

### 5.2. Nye Immaterielle rettigheter

Unit4 (eller den aktuelle Tredjepartsleverandøren) eier alle fremtidige Immaterielle rettigheter som utvikles etter Ikrafttredelsesdatoen som et direkte eller indirekte resultat av Unit4s fremstilling av Unit4 Leveranser og/eller Unit4s ytelse av Leveransene til Kunden, og/eller Unit4s ytelse av andre forpliktelser i henhold til Avtalen. Kunden er forpliktet til å medvirke til Unit4s rettigheter etter dette punkt 5.2 ved å straks ta ethvert skritt og/eller frembringe enhver dokumentasjon som er forespurt av Unit4.

### 5.3. Beskyttelse av Immaterielle rettigheter

For å beskytte Immaterielle rettigheter som nevnt i punkt 5.1 og 5.2 skal Kunden:

- 5.3.1 Varsle Unit4 umiddelbart hvis Kunden blir oppmerksom på en tredjeparts uautoriserte bruk av Unit4 Leveranser, og gi Unit4 (på Unit4s rimelige bekostning) eventuell assistanse som Unit4 med rimelighet kan forespørre i forbindelse med den uautoriserte bruken, og
- 5.3.2 Ikke ved noen form for handling eller unnlatelse sette gyldigheten eller håndhevelsen av noen av Unit4s Immaterielle rettigheter i fare.

### 5.4. Rettigheter til Kundemateriale

Kunden gir Unit4 en ikke-eksklusiv, ujenkallelig, og vederlagsfri rettighet, gjennom hele Avtaleperioden til å bruke og reproducere Kundemateriale med det formål å levere Tjenestene til Kunden, utøve sine rettigheter og utføre sine forpliktelser i henhold til Avtalen. Kunden innestår for at utøvelse av denne rettigheten ikke vil gjøre inngrep i eller stride mot noen Lov eller tredjeparts rettigheter.

### 5.5. Unit4s skadesløsholdelse

Unit4 skal forsvare Kunden, på Unit4s bekostning, mot eventuelle krav som fremsettes eller reises mot Kunden av en tredjepart som hevder at bruken av Tjenestene direkte krenker tredjepartens Immaterielle rettigheter. Videre skal Unit4 holde Kunden skadesløs mot alle kostnader (inkludert rimelige advokathonorarer) som tilkjennes Kunden av en domstol i rett jurisdiksjon, en

voldgiftsdommer, eller i henhold til skriftlig forlikavtale signert av Unit4, i forbindelse med slike krav.

Unit4 har ingen plikt til skadesløsholdelse for: (i) krav som oppstår som følge av at Tjenestene kombineres med noen andre produkter, tjenester, maskinvare, data eller forretningsmetoder eller Kundens bruk av Tjenester annet enn i samsvar med Avtalen, og (ii) for eventuelle endringer eller modifikasjoner av Tjenestene som ikke utføres av Unit4 eller en av dens godkjente partnere.

Dersom Tjenestene ansees å utgjøre inngrep, eller det ansees sannsynlig at Tjenestene utgjør inngrep, vil Unit4 ha muligheten til, på egen bekostning å (i) erstatte eller endre tjenestene etter behov, (ii) anskaffe en lisens for Kunden til å fortsette å bruke Tjenestene, (iii) erstatte Tjenestene med en funksjonell tilsvarende tjeneste, eller (iv) avslutte de aktuelle Tjenestene og tilbakebetale forhåndsbetalte Vederlag som gjelder for den delen av de aktuelle Tjenestene som ikke kan benyttes etter at oppsigelsen trer i kraft.

## 5.6 Eksklusiv misligholdsbeføyelse

I den utstrekning Loven tillater det, vil punkt 5.5 utgjøre det eneste rettsmiddelet som er tilgjengelig for Kunden i forbindelse med ethvert Krav av en tredjepart som påstår at bruk av Tjenestene innebærer direkte inngrep mot tredjepartens Immaterielle rettigheter.

## 6 TREDJEPARTSORDNINGER

### 6.1 Tredjepartstjenester

Hvis Salgsordren inkluderer Tredjepartstjenester, skal Tredjepartstjenester leveres på samme vilkår som Tjenestene, med mindre annet er oppgitt på [www.unit4.com/terms](http://www.unit4.com/terms). Kunden aksepterer å være bundet av disse vilkårene eller eventuelle Tredjepartsvilkår for levering av Tredjepartstjenester. Både Unit4 og Tredjepartsleverandøren kan håndheve vilkårene i Avtalen overfor Kunden med hensyn til Tredjepartstjenestene. Unit4 vil være ansvarlig for enhver svikt fra Tredjepartsleverandøren ved ytelsen av Tredjepartstjenestene i henhold til Avtalen. Med mindre annet er angitt i en Salgsordre, er Kunden ansvarlig for å betale eventuelle økninger i Vederlag for Tredjepartstjenester.

### 6.2 Kundens bruk av Tredjeparter

Der Kunden engasjerer en tredjepart som ikke er godkjent av Unit4 for å levere Profesjonelle Tjenester i forbindelse med Tjenestene, kan (i) Unit4 øke de gjentakende Vederlag som skal betales av Kunden for å kompensere Unit4 for eventuell tilleggsinnsats som kreves av Unit4 forårsaket av vedkommende tredjepart; og (ii) Unit4 har intet ansvar for oppfyllelsen av eller kvaliteten til tjenestene levert av slike tredjeparter.

### 6.3 Godkjente Forhandlere

Hvis Kunden bestiller Tjenestene fra en Godkjent Forhandler istedenfor direkte fra Unit4, vil ikke punkt 4 gjelde og Kundens betalingsforpliktelser reguleres av vilkårene i Forhandleravtalen. Kunden kan ikke overføre forvaltningen av Tjenestene til en annen part uten Unit4 sitt skriftlige samtykke. Unit4 kan suspendere eller si opp Kundens rett til å bruke Tjenestene hvis: (i) Kunden ikke overholder vilkårene i dette punkt 6.3, (ii) den Godkjente Forhandleren ikke betaler Vederlag for Tjenestene til Unit4; eller (iii) den Godkjente Forhandleren sier opp avtalen med Unit4 for Tjenestene bestilt av Kunden.

## 7 DATA OG PERSONVERN

### 7.1 Analyser og KI

Unit4 har rett til å bruke enhver data som behandles av Tjenestene til å fremstille Analyser og forbedre Unit4 sine Tjenester (eller andre ytelser) ved å gi informasjon til maskinlæringsmekanismer og ved å bruke algoritmer. Analyser som gjøres tilgjengelig for en tredjepart vil ikke inneholde Personopplysninger, og vil heller ikke kunne identifisere Kunden. Unit4 vil ikke laste opp Kundens Fortrolig Informasjon eller Personopplysninger verktøy som lar slik data bli del av en offentlig søkbar database (m.a.o. Generativ KI verktøy).

### 7.2 Personvern

Hver Part skal overholde sine respektive forpliktelser som angitt i Unit4s Retningslinjer for Databehandling.

## 8 KONFIDENSIALITET

Hver Part forplikter seg til å ikke bruke Fortrolig Informasjon som tilhører den andre Parten til noe formål utenfor Avtalens virkeområde, og å begrense tilgangen til Fortrolig Informasjon til de Tilknyttede Selskapenes styremedlemmer, ledere, ansatte, underleverandører og agenter som trenger slik tilgang til oppfyllelse av Avtalens formål. Begge Parter kan utlevere Fortrolig Informasjon hvis det kreves av tvingende Lovgivning, forutsatt at den gir den andre Parten forhåndsvarsel om slik utdeling (i den grad det er tillatt av gjeldende Lov) og rimelig bistand for å forhindre utdelingen. Partenes fortrolighetsforpliktelser i dette punkt 8 vil gjelde i Avtalens varighet og i en periode på tre (3) år etter enhver terminering av Avtalen.

## 9 ANSVARSBEGRENSNING

### 9.1 Anvendelsesområdet

Med unntak av eventuelle spesifikke ansvarsbegrensninger angitt i andre deler av Avtalen, angir denne bestemmelsen det samlede ansvaret til hver av Partene med hensyn til Mislighold, enten Misligholdet skyldes handlinger eller unnlattelser utøvet av Parten eller av noen som opptrer på Partens vegne, **OG KUNDENS GJØRES SPESIELT OPPMERKSOM PÅ INNHOLDET I DETTE PUNKT 9.**

### 9.2 Ansvar som ikke er fraskrevet

Intet i denne Avtalen, især dette punkt 9 begrenser eller ekskluderer:

- 9.2.1 begge Parter ansvar for svindel eller falske eller villedende opplysninger,
- 9.2.2 begge Parter ansvar for død eller personskade som skyldes uaktsomhet,
- 9.2.3 begge Parter ansvar for i den utstrekning slik begrensning eller utelukkelse ikke er tillatt ved Lov,
- 9.2.4 Kundens ansvar for betaling av ubestridte og korrekt forfalte Vederlag,
- 9.2.5 enhver Parts ansvar under punkt 8 med mindre slikt ansvar oppstår av Behandlingen av Personopplysninger under denne Avtalen; og
- 9.2.6 Unit4s ansvar i henhold til punkt 5.5.

### 9.3 Utelukkelse av Indirekte tap, følgetap or andre tap

Ingen av Partene vil med grunnlag i punkt 9.2 være ansvarlig overfor den andre Parten for noen indirekte, tilfeldig, følge- eller dekningstap, oppreisning, skade på goodwill, tap eller ødeleggelse av data; og/eller tap av kontrakter, uansett hvordan dette måtte oppstå, i eller utenfor kontraktsforhold eller under et hvert annet ansvarsgrunnlag, og uavhengig av om Parten har blitt underrettet om risikoen for slik skade eller ikke. Unit4 vil ikke etter punkt 9.2 være ansvarlig overfor Kunden for tapt fortjeneste eller inntekt uavhengig av hvordan det oppstår, enten etter kontraktuelle forpliktelser, erstatning utenfor kontrakt eller enhver annen form for ansvar, og uavhengig av om varsel om muligheten av slike tap er gitt.

### 9.4 Ansvarsbegrensning

Det samlede ansvaret til Unit4 under denne Avtalen for eventuelle Mislighold vil under ingen omstendigheter overstige Kundens samlede Vederlag til Unit4 i henhold til Avtalen for den spesifikke Tjenesten som Kravet relaterer seg til, de siste 12 måneder før tidspunktet for Misligholdet. Unit4s ansvar er ytterligere begrenset kun til tap som Kunden lider som et direkte resultat av Misligholdet.

### 9.5 Øvrige begrensninger

Unit4 er ikke ansvarlige for Mislighold som oppstår som følge av, eller i forbindelse med:

- 9.5.1 bruk av Unit4 Leveranser for et formål som ikke er spesifisert i eller på annen måte fremgår av Avtalen,
- 9.5.2 bruk av Unit4 Leveranser med maskinvare, programvare, applikasjon eller annen tjeneste som ikke er godkjent av Unit4,
- 9.5.3 enhver modifikasjon av Unit4 Leveranser som ikke er utført av Unit4 eller en person som opptrer etter Unit4s uttrykkelige instruksjoner,
- 9.5.4 enhver handling eller unnlattelse utført av Kunden, dets Tilknyttede Selskaper, ansatte eller agenter i forbindelse med Avtalen, eller
- 9.5.5 enhver ikke-godkjent eller uaktsom handling eller unnlattelse utført av en tredjepart engasjert av Kunden.

### 9.6 Krav

Unit4 er ikke ansvarlig overfor Kunden med hensyn til tap som oppstår som følge av Mislighold, med mindre Kunden har gitt Varsel om sitt Krav for tapet til Unit4 innen 24 (tjuefire) måneder etter at kravet oppstod.

### 9.7 Utelukkelse av Implisitte Vilkår

Med unntak av det som uttrykkelig er angitt i Avtalen, utelukker Unit4, i den utstrekning Loven tillater det, anvendelsen av alle Implisitte Vilkår. Kunden er ansvarlig for sitt valg av Tjeneste og erkjenner at applikasjonen som tilbys som en del av Tjenesten er en standard kommersiell hylleware og ikke en skreddersydd eller tilpasset applikasjon som er utformet med sikte på å oppfylle Kundens individuelle krav eller behov. Dette gjelder uavhengig av om Unit4 skulle være klar over slike individuelle krav eller behov.

### 9.8 Samlet Mislighold

Hvis det oppstår flere Mislighold som til sammen resulterer i, eller bidrar vesentlig til det samme Tapet som Kunden har lidd, vil de bli ansett for å utgjøre ett samlet Mislighold i forbindelse med Kundens Krav.

### 9.9 Separate begrensninger

Hvert underpunkt i dette punkt 9 skal tolkes som en egen begrensning eller bestemmelse og skal gjelde til tross for utløp eller oppsigelse av Avtalen.

## 10 HEVING, OPPSIGELSE OG TILBAKEHOLDELSE

### 10.1 Heving ved kontraktsbrudd

Partene kan heve Avtalen etter skriftlig varsel til andre Parten, dersom:

- 10.1.1 Det foreligger vesentlig kontraktsbrudd på den andre Parts side, og kontraktsbruddet ikke lar seg rette, eller
- 10.1.2 Det foreligger kontraktsbrudd på den andre Parts side som er mulig å rette, men retting er ikke utført innen 30 (tretti) dager etter at Parten mottok Varsel om kontraktsbruddet.

### 10.2 Kontraktsbrudd som er mulige å rette

Et kontraktsbrudd fra en av Partene vil bli ansett som i stand til å bli rettet hvis Parten kan utføre forpliktelsen i alle andre henseender enn for tidspunktet for ytelsen.

### 10.3 Heving ved konkurs mv.

Partene kan si opp avtalen etter skriftlig varsel til den andre Parten hvis den andre parten (i) blir gjenstand for insolvens- eller konkursbehandling eller

annen behandling relatert til, eller tilsvarende til insolvens, kreditorstyring likvidasjon eller overdragelse til fordel for kreditorer, eller (ii) blir overtatt av midlertidig bobestyrer eller tilsvarende, eller (iii) blir ute av stand til å betale sin gjeld ved forfall.

#### 10.4 Oppsigelse etter Varsel på fornyelsesdato

Partene kan si opp avtalen ved å gi minst 60 (seksti) kalenderdagers skriftlig varsel, forutsatt at oppsigelsen bare vil tre i kraft på slutten av Minsteperioden eller påfølgende Fornyelsesperiode. Med mindre noe annet er angitt av Unit4, skal Kunden gi Varsel til Unit4 via Community4U-skjemaet funnet [her](#).

#### 10.5 Tilbakeholdelse

Ved oppstått eller antesipert Mislighold fra Kundens side i forbindelse med Avtalen eller annen kontrakt mellom Partene, vil Unit4 ha rett til å tilbakeholde utførelsen av hele eller deler av dens forpliktelser i henhold til Avtalen og enhver annen kontrakt mellom Partene, inntil det oppstår eller antesiperte Misligholdet er rettet (hvis relevant).

#### 10.6 Virkningen av heving og oppsigelse

Enhver heving og oppsigelse av Avtalen gjøres uten betydning for de opparbeidede rettighetene og forpliktelsene til Partene, og vil ikke uten videre innebære heving eller oppsigelse av andre avtaler som er inngått i forbindelse med andre Salgsordrer. Unit4 vil ikke være forpliktet til å levere noen Tjenester etter hevings- eller oppsigelsestidspunktet.

#### 10.7 Betingelser som fortsetter å gjelde etter Avtalens utløp

Enhver bestemmelse i Avtalen som uttrykkelig eller ved implikasjon er ment å tre i kraft, eller fortsette å gjelde, på eller etter hevings- eller oppsigelsestidspunktet, eller utløpet av Avtalen, gjelder fullt ut så lenge det er nødvendig.

#### 10.8 Ingen delvis oppsigelse

Kunden har ikke adgang til å si opp eller heve deler av en Tjeneste som ytes på abonnementsbasis (for eksempel ved å redusere antallet Autoriserte Brukere i løpet av en Minsteperiode eller Fornyelsesperiode, eller kansellere et abonnement for en Tjeneste og samtidig beholde øvrige deler).

#### 10.9 Betaling av utestående Vederlag i Minsteperioden

Ved Unit4s heving av Avtalen i henhold til punkt 10.1 eller punkt 10.3, vil Kunden være ansvarlig overfor Unit4 for eventuelle Vederlag som er angitt i en Salgsordre uten å være fakturert og gjelder de deler av Minsteperioden eller Fornyelsesperioden (hvis gjeldende) som gjenstår etter hevingstidspunktet. Innholdet i dette punktet berører ingen andre rettigheter eller rettsmidler Unit4 har i henhold til Avtalen.

### 11 REVISJON

Etter rimelig varsel og ikke mer enn en gang i året, kan Unit4 (eller en tredjepartsrevisor på Unit4s vegne) gjennomføre en revisjon av Kundens bruk av Tjenestene. Kunden forplikter seg til raskt og fullstendig samarbeid og til å gi alle forespurte data og informasjon for å verifisere overholdelse av vilkårene i Avtalen. Kunden skal svare på enhver forespørsel om informasjon omgående, men senest 14 (fjorten) dager etter slik forespørsel. Hvis resultatene fra en revisjon avslører bruk som overstiger antallet Autoriserte Brukere, vil Kunden være ansvarlig overfor Unit4 for eventuelle manglende Vederlag som følge av manglende overholdelse i hele den aktuelle perioden. Vederlaget vil i slike tilfeller være basert på Unit4s Gjeldende Priser på revisjonstidspunktet, og Unit4 vil ha rett til å utstede faktura for slike Vederlag.

### 12 PUBLISITET OG AVTALT OFFENTLIGGJØRING

Unit4 kan, etter Ikrafttredelsesdatoen, bruke Kundens navn og logo til å opplyse om at Kunden er kunde hos Unit4. Hvis Unit4 ber om det, skal Kunden samarbeide med Unit4 for å utarbeide en pressemelding som skal publiseres innen 3 (tre) måneder etter Ikrafttredelsesdatoen, og der det blir bedt om det, gjøre det mulig for Unit4 å fremlegge en referansesak innen 3 (tre) måneder etter at prosjektet er blitt publisert.

### 13 OVERDRAGELSE AV PLIKTER OG RETTIGHETER OG BRUK AV UNDERLEVERANDØRER

Med unntak av det som er tillatt etter Tjenestevilkårene eller Produktspesifikasjonene, kan Kunden ikke overføre, tildele, benytte underleverandører, eller videreleisensiere noen av sine rettigheter eller forpliktelser i henhold til Avtalen, helt eller delvis, uten skriftlig forhåndssamtykke fra Unit4. Unit4 kan overføre, tildele, belaste, benytte underleverandører eller videreleisensiere sine rettigheter eller forpliktelser i henhold til avtalen, helt eller delvis.

### 14 VARSEL

Varsler til Unit4 må henvises til Finansdirektøren, med en kopi sendt via e-post til [LegalNotices@Unit4.com](mailto:LegalNotices@Unit4.com). Varsler anses å ha blitt gitt den andre Virkedagen etter oversendelse av e-post. Dette punkt vil ikke gjelde forkynnelsen av dokumenter i andre prosesser eller rettslige skritt...

### 15 GENERELLE BESTEMMELSER

#### 15.1 Endringer i og erstatning av Tjenester

Unit4 kan når som helst gjøre endringer i enhver Tjeneste, som er nødvendig for å overholde Loven, eller som ikke i vesentlig grad påvirker Tjenestens art eller kvalitet. Unit4 kan erstatte enhver Tjeneste med et annet produkt eller en annen Tjeneste som er vesentlig lik den når det gjelder ytelse og/eller funksjonalitet. Unit4 vil ikke kreve ytterligere Vederlag fra Kunden for de endrede Tjenestene.

#### 15.2 Skadesløsholdelse

Der den ene Parten ("**Skadesløsholdende Part**") har forpliktet seg til å holde den andre Parten skadesløs ("**Skadesløsholdt Part**"), må den Skadesløsholdte Parten ved mottatt Varsel om et Krav: (i) gi Skadesløsholdende Part skriftlig Varsel om Kravet; (ii) gi Skadesløsholdende Part enekontroll over rettslige skritt og forlik av kravet (forutsatt at Skadesløsholdende Part ikke kan avgjøre eller forsvare noe Krav med mindre det betingelsesløst fritar den Skadesløsholdte Parten for alt ansvar), og (iii) gi Skadesløsholdende Part, for Skadesløsholdende Parts kostnad, all rimelig bistand til forsvar mot eller oppgjør av et slikt Krav. Skadesløsholdelse av Partens erstatningsforpliktelse vil utlignes eller reduseres i den grad Partens evne til å forsvare eller forlike et krav er truet av den Skadesløsholdte Partens manglende overholdelse av dette punkt 15.2.

#### 15.3 Overholdelse av eksportregler

Tjenestene som leveres er underlagt lover og forskrifter som kan forby eller begrense tilgang for visse personer eller fra visse land eller territorier, inkludert, men ikke begrenset til, sanksjoner, embargoer og eksportbegrensninger. Tjenestene kan være underlagt Regler om eksportkontroll. Kunden skal hverken direkte eller indirekte eksportere, gjeneksportere, frigjøre eller tilgjengeliggjøre Tjenestene fra noe land eller jurisdiksjon, eller til noen person hvis eksport, gjeneksport eller frigjøring til er forbudt etter gjeldende Regler om eksportkontroll. Kunden skal overholde alle Regler om eksportkontroll og fullføre alle nødvendige forpliktelser (inkludert å innhente eventuell nødvendig eksportlisens eller annen statlig godkjenning) før eksport, gjeneksport, frigjøring eller annen tilgjengeliggjøring av Tjenestene utenfor jurisdiksjonen Kunden oppholder seg i, som angitt i Unit4 sine systemer.

#### 15.4 Forholdet mellom Partene

Partene er uavhengige leverandører. Avtalen skaper ikke et partnerskap, franchise, joint venture, agentur, investeringsavtale eller ansettelsesforhold mellom Partene.

#### 15.5 Ingen begunstigede Tredjeparter

Dersom Kunden kun kjøper Unit4 produkter og/eller Unit4 Tjenester er det ingen begunstigede Tredjeparter til Avtalen. Særlig kan ikke Kundens Tilknyttede Selskaper fremme Krav direkte mot Unit4. Dersom Kunden kjøper Tredjepartsprodukter og/eller Tredjepartstjenester, kan Tredjepartsleverandøren håndheve betingelsene i denne Avtalen mot Kunden som om den var en Part i denne. Partene kan endre vilkårene i Avtalen i henhold til punkt 15.13 uten samtykke fra Tredjepartsleverandøren.

#### 15.6 Avkall

Dersom en Part unnlater å utøve en rett under Avtalen, eller utøver denne sent, utgjør det ikke avkall på denne rettigheten

#### 15.7 Ugyldighetsvirkninger

Dersom en bestemmelse (eller del av en bestemmelse) i Avtalen er eller blir ulovlig, ugyldig eller uten virkning, vil dette ikke berøre gyldigheten av Avtalens øvrige bestemmelser, som vil gjelde med de endringer som er nødvendige for bestemmelsens gyldighet.

#### 15.8 Force Majeure

Ingen av Partene vil være ansvarlige for forsinkelser eller ikke-oppfyllelse ved utførelsen av sine forpliktelser hvis forsinkelsen er forårsaket av Force Majeure. Partene er ikke forpliktet til å oppfylle noen forpliktelse hvis oppfyllelse er umulig på grunn av Force Majeure. Begrepet Force Majeure inkluderer Force Majeure hos Unit4s leverandører, manglende oppfyllelse av forpliktelser fra leverandører som Kunden har instruert Unit4 om å bruke, samt eventuelle mangler i tredjepartstjenester som Kunden har instruert Unit4 om å bruke. Hvis Force Majeure omstendighetene varer lenger enn 90 (nitti) kalenderdager, vil begge Parter ha rett til å terminere en Salgsordre ved å gi varsel til den andre i samsvar med punkt 14. Alle Tjenester som er levert eller utført av Unit4 før Force Majeure-hendelsen kan faktureres av Unit4 og skal kompenseres av Kunden.

#### 15.9 Rekrutteringsforbud

I en periode på 6 (seks) måneder etter utløp eller terminering av Avtalen, forplikter Partene seg til å ikke, uten skriftlig forhåndssamtykke fra den andre Parten, ansette eller anmode om ansettelse, eller anmode om å yte tjenester, hverken som ansatt, uavhengig leverandør eller konsulent, noen som er ansatt, eier av enkeltmannsforetak, eller konsulent for den andre Parten. Intet i dette punkt 15.9 hindrer Partene fra å ansette den andre Parts ansatt, som følge av at vedkommende svarer direkte på en reell rekrutteringsannonse, enten gjennom et rekrutteringsbyrå eller en offentlig annonse.

#### 15.10 Lovvalg

Avtalen reguleres utelukkende av lovene i jurisdiksjonen der Unit4s virksomhet, som angitt i Salgsordren, er registrert. Eventuelle tvister, enten kontraktsmessige eller ikke-kontraktsmessige, som oppstår som følge av eller i forbindelse med Avtalen, er underlagt den eksklusive jurisdiksjonen til domstolene i samme jurisdiksjon.

#### 15.11 Fullstendig Avtale

Denne Avtalen inneholder en uttømmende regulering av avtaleforholdet mellom Partene og erstatter alle andre avtaler, forslag eller fremstillinger om emnet, enten disse er fremsatt skriftlig eller muntlig. Kunden erkjenner at kjøp av Tjenester i henhold til denne Avtalen verken er betinget av levering av fremtidig funksjonalitet eller avhengig av muntlige eller skriftlige offentlige kommentarer fra Unit4 angående fremtidig funksjonalitet.

## 15.12 **Tolkning**

Alle referanser til entall omfatter flertall og motsatt. Ord som betegner fysiske personer, omfatter juridiske enheter og andre juridiske personer og motsatt. Enhver særskilt henvisning til kjønn omfatter også det motsatte kjønn. Omfatte eller omfatter, betyr ikke uttømmende. Overskriftene er kun for oversiktens skyld og har ingen innvirkning på betydningen av bestemmelsene.

## 15.13 **Endringer**

Unit4 kan oppdatere Tjenestevilkårene, Produktspesifikasjonene og Retningslinjene fra tid til annen, og slike endringer vil gjelde fra publiseringsdatoen gitt at en slik endring enten (i) ikke vesentlig forringer Tjenestene; eller (ii) er påkrevd for å være i samsvar med lov. Ellers er ingen endringer eller frafall av bestemmelser i Avtalen gjeldende med mindre de er utarbeidet skriftlig og signert av begge Parter.

## 15.14 **Gjenparter**

Avtalen kan utstedes som faksimile og i gjenparter, som sammen vil danne ett juridisk instrument.

## 15.15 **Elektronisk signatur**

Overføring av et signert dokument (men det presiseres av hensyn til klarhet at dette ikke gjelder overføring av kun en signaturside alene) på: (i) e-post (i PDF eller annet avtalt format) til riktig adresse, eller (ii) elektronisk signatursystem (f.eks. DocuSign) vil ansees som levering av det relevante dokumentet.

## 16 **DEFINISJONER**

I Avtalen vil følgende ord og begreper ha følgende meningsinnhold:

<b>Analyser</b>	statistiske analyser, innsikt, markedsdata og prediktive modeller som bistår utviklingen av Unit4s Tjenester og tredjeparters produkter eller tjenester utformet for bruk med dem.
<b>Autorisert Bruker</b>	Brukere eller enheter av den relevante Måleenheten som er gitt tilgang til Tjenesten, som angitt i Salgsordren.
<b>Avtale</b>	de rettslig forpliktende vilkår som er avtalt mellom Unit4 og Kunden i forbindelse med Unit4s Levering av Tjenester til Kunden, som angitt i Salgsordren
<b>Bruk</b>	all bruk og/eller tilgang til Tjenestene av Kunden enten slik bruk eller tilgang er direkte eller indirekte, og av hvilken som helst art, inkludert, men ikke begrenset til, multipleksing, pooling eller gjennom tilgang til API-tilkobling
<b>Bruker</b>	alle brukere (av enhver art) med tillatelse til tilgang til eller bruk av Tjenestene.
<b>Dokumentasjon</b>	de elektroniske dokumenter og annen dokumentasjon som er gjort tilgjengelig av Unit4, som beskriver Tjenesten og inneholder instruksjoner for bruk av tjenesten, som revidert og oppdatert fra tid til annen.
<b>Force Majeure</b>	omstendigheter utenfor en Parts rimelige kontroll, enten det er forutsigbart eller ikke, der en slik Part kan demonstrere at den har lidd et betydelig og uunngåelig avbrudd eller forsinkelse, herunder krig, terrorisme, epidemi, avbrudd i elektrisitet, internett, telekommunikasjonsmidler, og streiker og utilgjengelighet av Personell.
<b>Forfallsdato</b>	dagen som er 30 dager etter datoen for den aktuelle Unit4-fakturaen
<b>Forhandleravtale</b>	avtalen mellom Kunde og en Godkjent Forhandler for kjøp av Unit4 sine Tjenester.
<b>Fortrolig Informasjon</b>	all konfidensiell informasjon som Utleverende part gir Mottakerparten, enten den er muntlig eller skriftlig, og som anses som fortrolig eller som en med rimelighet burde forstå er fortrolig ut i fra informasjonens karakter eller forholdene rundt avgivelse av informasjonen. Fortrolig informasjon skal imidlertid ikke inkludere informasjon som (i) anses som allment kjent, eller som blir allment kjent uten brudd på forpliktelse overfor den Utleverende part, (ii) Mottakerparten (inkludert dennes styremedlemmer, ledere, ansatte, kontraktører og agenter) var kjent med dette før informasjonen ble utlevert av Utleverende part uten brudd på forpliktelse overfor den Utleverende part, (iii) informasjonen mottas fra en tredjepart uten brudd på forpliktelse overfor den Utleverende part, eller (iv) informasjonen ble utviklet av Mottakerparten på selvstendig grunnlag.
<b>Gjeldende Priser</b>	Unit4s til enhver tid gjeldende priser for en Tjeneste i det aktuelle markedet.
<b>Godkjent Forhandler</b>	betyr en forhandler eller annen tredjepart som av Unit4 er autorisert til å selge Unit4 sine Tjenester til Kunder.

## **Ikrafttredelsesdato**

med mindre annet er avtalt, datoen da den siste parten signerer en Salgsordre.

## **Immaterielle rettigheter**

patenter, bruksmønstre, rettigheter til oppfinnelse, opphavsrett og nærstående og relaterte rettigheter, ideelle rettigheter, varemerker og servicemerker, forretningsnavn og domeneyavn, rettigheter i produktdesign eller utstyr, goodwill og partsrettigheter i rettsstifter, konkurranserettigheter, rettigheter i design, rettigheter i dataprogrammer, databaserettigheter, rettigheter til å bruke og beskytte konfidensiell informasjon (inkludert know-how og forretningshemmeligheter) og alle andre immaterielle rettigheter i hvert tilfelle uansett registrerte eller uregistrerte, inkludert alle søknader og rett til å søke prioritet fra slike rettigheter og alle liknende eller tilsvarende rettigheter eller former for beskyttelse, nåværende eller fremtidige i enhver del av verden.

## **Implisitte Vilkår**

alle bestemmelser, garantier og andre vilkår (inkludert kundens kjøpsvilkårtilbud enten før eller etter Ikrafttredelsesdatoen) som ikke er angitt i Avtalen og kan ha virkning mellom partene eller være underforstått eller innlemmet i Avtalen eller annen avtale enten ved handel, sedvane, handelsforløp, Lov eller på annen måte, inkludert eventuelle underforståtte bestemmelser, garantier eller andre vilkår som gjelder tilfredsstillende kvalitet eller egnethet til formål, eller nøyaktigheten eller fullstendigheten av noen Unit4 Leveranser, eller at bruken av noe Unit4 Leveranser vil være uavbrutt eller feilfri.

## **Indekseringsrate**

konsumprisindeksen eller tilsvarende indeks (som publisert av en anerkjent Myndighet i Området) pluss 2 %, eller 4 %, avhengig av hva som er høyest.

## **Krav**

krav, søksmål eller andre rettslige skritt

## **Kunde**

Den parten som er identifisert som kunde i Salgsordren.

## **Kundemateriale**

dokumentasjon, Immaterielle rettigheter, materialer, data og annen informasjon levert av Kunden til Unit4 i forbindelse med levering eller mottak av en Tjeneste.

## **Lov**

alle lover, vedtekter og forskrifter som til enhver tid gjelder for Partene.

## **Regler om eksportkontroll**

betyr lover, forskrifter og andre regler om eksportkontroll vedtatt av EU, USA, eller andre utenlandske myndigheter, så vel som regler og vedtak fattet av slike myndigheter, herunder U.S. Department of the Treasury Office of Foreign Assets Control, U.S. Department of Commerce, Rådet for Den europeiske union, og deres motparter under gjeldende lov, inkludert alle restriksjoner på sluttbrukere, sluttbruk, eller destinasjoner.

## **Minsteperiode**

I forbindelse med Tjenester som leveres av Unit4, en minsteperiode der Kunden er forpliktet til å kjøpe det relevante Produktet eller Tjenesten. Med mindre noe annet følger av Salgsordren, skal Minsteperioden være tre år og starte på Startdato for Abonnement.

## **Mislighold**

ethvert brudd på noen forpliktelse eller garantier i henhold til Avtalen, eller feilaktig fremstilling, feilaktig uttalelse eller skadelig handling eller unnlattelse (inkludert uaktsomhet) som oppstår under eller i forbindelse med Avtalen, eller forekomsten av hendelser eller serier av hendelser som gir opphav til en forpliktelse i henhold til Avtalen for en Part til å holde den andre Parten skadesløs.

## **Myndighet**

enhver statlig (lokal, regional, nasjonal eller overnasjonal), domstol, voldgift, regulatorisk eller annen myndighet av kompetent jurisdiksjon.

## **Måleenhet**

en bestemt måleenhet (f.eks. FTE-ansatt eller brukertype) som brukes av Unit4 i forbindelse med Tjenesten.

## **Område**

der Unit4 har registrert kontoradresse i forbindelse med avtalen.

## **Part**

hver av Partene i Avtalen og begrepet "Parter" vil bli tolket tilsvarende (som henvisning til dem begge).

## **Personell**

personer som er ansatt eller engasjert av Unit4 eller Kunden.

## **Produktspesifikasjon**

med hensyn til enhver Unit4-Tjeneste eller Tredjeparts-tjeneste, beskrivelsen av en slik applikasjon eller Tjeneste er tilgjengelig på [www.unit4.com/terms](http://www.unit4.com/terms) eller [www.unit4.com/service-descriptions](http://www.unit4.com/service-descriptions).

<b>Profesjonelle Tjenester</b>	betyr implementeringstjenester, rådgivning, prosjektstyring, trening, og andre tilknyttede tjenester.
<b>Retningslinjer</b>	Unit4s eller noen av leverandørens dokumentasjon og informasjon som inneholder retningslinjer (policies) og/eller prosedyrer knyttet til Tjenestene, som kan oppdateres fra tid til annen og gjøres tilgjengelig på <a href="http://www.unit4.com/terms">www.unit4.com/terms</a> .
<b>Retningslinjer databehandling</b>	for Unit4s retningslinjer for databehandling som er tilgjengelige på <a href="http://www.unit4.com/terms">www.unit4.com/terms</a> .
<b>Salgsordre</b>	ethvert salgsordreskjema eller andre ordreskjemaer (inkludert statement or work, tilbud eller annet dokument) utført av en autorisert signatar for hver Part for levering av Tjenester.
<b>Startdato</b>	for Den datoen som er spesifisert i Salgsordren om belastningsperioden for enhver tilbakevendende Tjeneste, og ved mangel på en slik spesifikasjon, er Startdatoen for Abonnementet den første dagen av måneden som følger Ikrafttredelsesdatoen.
<b>Abonnement</b>	
<b>Statement of Work (SOW)</b>	et dokument avtalt mellom Partene som angir detaljer om enhver Profesjonell Tjeneste som skal leveres av Unit4 til Kunden.
<b>Tap</b>	Alle former for tap, kostnader, utgifter, skader, erstatning, straff, bøter, dommer, krav, gebyrer, og forpliktelser (inkludert skader eller kompensasjon for juridisk rådgivning for å inngå kompromisser eller avgjøre ethvert Krav, og rimelige rettslige kostnader eller utgifter).
<b>Tilknyttet Selskap</b>	alle enheter som direkte eller indirekte kontrollerer, kontrolleres av, eller er under felles kontroll med en enhet. "Kontroll" skal her bety direkte eller indirekte eierskap eller evne til å utøve slik kontroll av mer enn 50 prosent av stemmerettighetene i enheten.
<b>Tjenester</b>	de gjeldende produkter eller tjenester levert av Unit4 eller Tredjepartsleverandører som beskrevet i de relevante Tjenestevilkårene eller Produktspesifikasjonene.
<b>Tjenestevilkår</b>	vilkårene som gjelder for hver av de spesifikke Tjenestene, som er tilgjengelig på: <a href="http://www.unit4.com/terms">www.unit4.com/terms</a> .
<b>Tredjepartsleverandør</b>	en leverandør av en Tredjepartstjeneste.
<b>Tredjepartstjeneste</b>	alle Saas, programvarer eller skytjenester utviklet og eid av en Tredjepartsleverandør, eller enhver tjeneste tilknyttet slike produkter tilbudt av en Tredjepartsleverandør til Kunden under Avtalen, .S
<b>Unit4</b>	Den Unit4 enheten som er angitt som Part i Salgsordren.
<b>Unit4 Leveranser</b>	Tjenester, varer, andre tjenester, programvare, dokumentasjon, Immaterielle rettigheter, data eller informasjon (inkludert Analyser) levert og/eller opprettet av eller på vegne av Unit4 med det formål å og/eller i forbindelse med utførelsen av noen av dens forpliktelser i henhold til Avtalen.
<b>Varighet</b>	Avtalens varighet
<b>Varsel</b>	varsler, krav, forespørsler, samtykker og annen kommunikasjon.
<b>Vederlag</b>	beløp som må betales av Kunden til Unit4 i forbindelse med Avtalen
<b>Virkedag</b>	Alle dager, med unntak av helger, helligdager eller andre faste fridager i Området.